НА ГРАНИ ПРИТВОРСТВА И ИСКРЕННОСТИ

Меня зовут Сальвадором — Спасителем — в знак того, что во времена угрожающей техники и процветания посредственности, которые нам выпала честь претерпевать, я призван спасти искусство от пустоты.

Сальвадор Дали

Его картины похожи на сны, скорее, на то состояние, в котором пребывает человек прежде, чем погрузиться в сон: перед глазами проплывают немыслимые образы и странные видения. Именно их и запечатлевает **Сальвадор Дали** на своих картинах, совмещая при этом изображения нереальных существ с реалистичными пейзажами. Фотографическая точность и неумелые, словно детские мазки... Его полотна вызывают противоположные эмоции: восторг и отвращение, зачарованность и ужас. «Сам я, когда пишу, не понимаю, какой смысл заключен в моей картине, — говорил Дали. — Не подумайте, однако, что она лишена смысла! Просто он так глубок, так сложен, ненарочит и прихотлив, что ускользает от обычного логического восприятия».

Тем не менее многие ценители живописи называют Дали своим любимым художником и совершают паломничество в его родную Испанию, чтобы найти разгадку творческого гения. 11 мая 2014 года вспоминаем Дали в связи с 110-летием со дня его рождения.

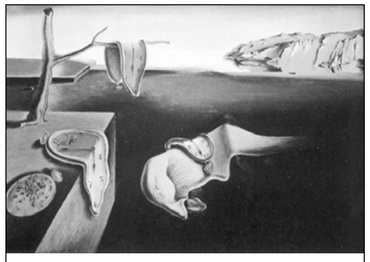
«Я всегда видел то, чего другие не видели; а того, что видели другие, я не видел», — как-то сказал Дали об истоках своих сюжетов. Да, картины Дали далеки от классических, но именно это и является проявлением его гения: несмотря на странные образы, которыми они наполнены, мы понимаем смысл, переданный в них. Простота и гениальность всегда идут рядом: если вглядеться, его образы кажутся простыми, но если вдуматься, то ход мыслей человека, их изобразившего, представить просто невозможно. «Пока весь мир разглядывает мои усы, я, укрывшись за ними, делаю свое дело»: в этом весь Дали.



Первую свою картину Сальвадор Дали нарисовал, когда ему было 10 лет. Это был небольшой пейзаж, написанный масляными красками на деревянной доске. В 21 год прошла первая персональная выставка его работ: начинающий художник представил 27 картин и пять рисунков. Спустя пять лет картины Сальвадора Дали стали приносить ему известность: «Расплывшееся время», «Постоянство памяти». Неизменными темами его творений были разрушение, тление, смерть, переживания человека, а вскоре он сформулировал теорию параноидально-критического метода.



«Сон»



«Постоянство памяти»

«Я бы не купил ни одну из своих картин», — говорил художник и не понимал, зачем поклонники и любители роскоши покупают их за огромные деньги. В 60-х годах XX века громадные холсты, написанные Дали, оценивались баснословными суммами. У многих миллионеров считалось шиком иметь в коллекции картины Дали.

Дали был человеком неограниченных талантов: будучи гением живописи, он испытал себя в режиссуре, литературе, дизайне и даже парфюмерии. В 30-х годах он занимался сюрреалистическими объектами: создал «Телефон-омар», «Диван-губы».

Ему нравилось привлекать внимание публики и прессы эксцентричными выходками. На Международной выставке сюрреалистов в Лондоне в 1936 году художник появился в костюме водолаза, подходящем, по его мнению, для погружения в подсознание. Для выставки в Париже он создал композицию «Дождливое такси»: в машине сидел манекен, тело которого было покрыто живыми улитками, а в салон из дыр в крыше лилась вода.

Трудно назвать другого художника, о котором слагалось бы такое количество мифов. Сам он считал существование на публике еще одной гранью творчества и потому постоянно провоцировал скандальный интерес к своей особе. «У меня такой девиз: главное — пусть о Дали говорят. На худой конец, пусть говорят хорошо».

Один из величайших художников XX века, Дали до сих пор остается загадкой, окруженной ореолом всевозможных слухов, домыслов и мифов. В 1973 году в испанском городе Фигерас был открыт «Музей Дали». Он представляет собой ретроспективу жизни великого художника. «Я хочу, чтобы мой музей был монолитом, лабиринтом, огромным сюрреалистическим объектом. Это будет абсолютно театральный музей. Приходящие сюда будут уходить с ощущением, будто им привиделся театральный сон», — мечтал дон Сальвадор. И эта мечта сбылась: каждый посетитель чувствует себя там немного сумасшедшим и оторванным от реальности.

Музей-театр таит множество тайн и вместе с тем раскрывает шокирующий внутренний мир художника. Каждому, кто входит внутрь музея в Фигерасе, предстоит совершить увлекательное путешествие по лабиринтам фантазий Сальвадора Дали, который «до неприличия любил жизнь».

Любовь ШПАК,
редактор

Адрес редакции, издателя и типографии: 603122, Нижний Новгород, ул. Ванеева, 203.
Телефон редакции: (831) 417-54-07, e-mail: suzhet1996@yandex.ru

12+

Газета зарегистрирована Управлением Федеральной службы по надзору в сфере связи и массовых коммуникаций по Нижегородской области 16 октября 2008 года. Регистрационное свидетельство ПИ № ТУ 52-0062.

**Учредитель: ГБОУ ДПО НИРО. Адрес: 603122, Нижний Новгород, ул. Ванеева, 203.
Тел. (831) 417-75-49, факс (831) 417-54-35.**

**Выпуск газеты № 9 (371) подготовила редактор Л. А. Шпак. Рисунки О. В. Пановой.
Компьютерная верстка О. Н. Барабаш.
Выпускается 2 раза в месяц. Распространяется бесплатно.
Отпечатано в издательском центре учебной и учебно-методической литературы ГБОУ ДПО НИРО. Тираж 500 экз. Заказ № 2163. Подписано в печать 6 мая 2014 года по графику в 17.00, фактически 6 мая 2014 года в 15.00. Дата выхода в свет 14 мая 2014 года.**

© ГБОУ ДПО «Нижегородский институт развития образования», 2014
Использование материалов и иллюстраций из газеты «Сюжет» возможно лишь с письменного разрешения редакции. Точка зрения авторов может не совпадать с позицией редакции.

Из всех возможных решений выбирай самое доброе



Час на неизведанном пути
Ждут замысловатые сюжеты...

Сюжет

Содружество Юных Журналистов

12+ май 2014 № 9 (371)

Газета Нижегородского института развития образования

К 69-летию Победы

Мой прадед

Мой прадед на войне бывал,
Смертей он много повидал,
И сквозь огонь он проходил,
За храбрость орден получил.

Усталость, боль преодолев,
Он выжил, победил.
Друзей терял, но в час беды
Отчизну защитил.

Всегда мой прадед помнил дни,
Когда он воевал,
И орден свой по праздникам
На куртку надевал.

Промчалось много мирных лет
Со страшной той поры.
Спасибо нашим прадедам,
Что больше нет войны!

Елена ДАНИЛОВА,
учащаяся школы № 101,
Нижний Новгород



* * *

Он — фронтовик,
Прошедший пол-Европы.
Своею жизнью заплатил за мир.
Он — фронтовик,
Встречавший смерть в окопах
И не щадивший праздничный
мундир.

Он выдержал все тяготы и беды,
Настиг врага откуда тот восстал.
Через войну со знаменем Победы
Он гордо, не сгибаясь, прошагал.

Минули годы, канули эпохи...
Не поднимает голову тот враг.
Живет поныне в памяти народной
Солдата русского победоносный
шаг.

* * *

О чем поют солдаты на войне?
О мирном небе,
колокольном звоне,
Когда щебечут птицы в тишине,
Когда Земля от боли ран
не стонет.

Там хлебом пахнет нива на заре,
Там отчий дом,
родители вздыхают:
Их сын в дыму разрывов на войне
Вдали от дома Родину спасает.

Там в речке чистая,
кристальная вода,
Не оттененная кровавыми слезами.
Там солнечная, ясная погода,
Не слышно бабского
прискорбного стенанья.

И пусть редки минуты тишины
Перед суровым,
беспощадным боем,
Когда поют солдаты на войне
О мирном небе,
колокольном звоне.

Татьяна ЗАГРЕБИНА,
воспитанница творческого объединения «Хочу все знать» Дворца детского творчества Навашино



Память

Эх, если бы заговорили километры,
Которые когда-то мы прошли.
Эх, если бы заговорили ветры,
Которые пороховую гарь несли.

О сколько бы забытых воссияли
И в памяти людей зажглись,
И вспомнили всех павших россияне.
Зажги и ты лампадку, помолись

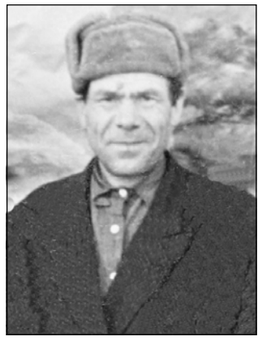
За тех, кто жизнь свою не пощадил,
За тех, кто грудью Родину закрыл,
За тех, кто знал, что он умрет,
Но без сомненья шел вперед.

Нет, никогда нам ветер не раскроет
Всех тайн своих воздушных крепостей,
И километры никогда не спорят
О судьбах множества людей.

Но мы, мы знаем — правда есть,
И те, кто за нее сражался,
Воспрянут снова, с нами, здесь,
Где вороны сейчас кружатся.

Кирилл ФОМИН,
учащийся Борского губернского колледжа

Письмо в 1941 год



Принимая участие в районном конкурсе юных сочинителей, я решила написать письмо на фронт своему прадедушке Николаю Александровичу Мореву (*на фото*) в надежде на то, что он смотрит на меня с небес и слышит то, что я хочу ему сказать.

«Здравствуй, мой дорогой Николай Александрович! Я — твоя правнучка Юля — внучка твоей дочери Зои. Мне 15 лет. Трудно писать человеку, которого ты ни разу не видел и о котором не много знаешь!

Этим летом я побывала на твоей малой Родине, в селе Плотинское, что в десяти километрах от Лысково. Я увидела дом, в котором ты жил. Он совсем небольшой, но очень уютный. Несмотря на то что там теперь живут другие люди, в доме мало что изменилось: сохранились большая русская печь, которую ты сложил своими руками и на которой любила спать моя бабушка; бревенчатые стены; резные наличники на окнах. Я видела сад и яблони, посаженные тобой. Не могу передать словами то чувство, которое переполняло меня в тот момент! Я поняла, как важно знать о людях, которые подарили тебе жизнь.

Сейчас у вас июнь 1941 года: началась самая страшная, жестокая и кровопролитная война длиною почти в пять лет. Вы сделали шаг в бессмертие. Я не знаю, что такое война, но уверена в том, что это нечто чудовищное и бесчеловечное. Она унесла много жизней, надежд, разрушила семьи. Ты многое испытал и увидел.

Я знаю, что ты был пехотинцем и прошел всю Европу, истоптав не одну пару сапог. Из рассказов бабушки я узнала, как трудно тебе приходилось: ты сутками мог находиться в ледяной болотной воде, не раз ночевал под открытым небом в сорокаградусный мороз, перенес не одно ранение. И только стремление к победе и память о том, что в тылу у тебя остались жена и пятеро детей, помогли выжить в таких ужасных условиях.

Я уверена в том, что, как бы тяжело тебе ни было, ты никогда не забывал о своей семье и хотел жить для того, чтобы в твой дом не пришло страшное горе и не «прилетела» с фронта похоронка. Твоя жена, моя прабабушка Ольга, каждый день молилась за тебя, оберегая ваших с ней детей. Она ни на минуту не сомневалась в том, что ты жив. Она очень сильно тебя любила и ждала, ведь не случайно говорят: «Кто сильно ждет, тот всегда дождется».

Несмотря на то что фашисты сумели пройти всю Европу, вы, наши прадеды, не дали погибнуть русскому народу, и в мае 1945 года советские люди будут праздновать победу. И ты останешься жив, но домой вернешься только через год, пока не освободишь от злого врага всю Европу. Ты вернешься домой, неся под сердцем осколок, который через тридцать лет станет причиной твоей смерти.

Еще я знаю, что ты был очень добрым, трудолюбивым, хозяйственным, любящим и заботливым отцом. Ты воспитал девять детей, которые впоследствии назвали в вашу с прабабушкой честь своих детей. Вот бы увидеть тебя сейчас, посмотреть в твои глаза и ответить на твою милую улыбку! Но, увы, ты сейчас там — на войне, а я здесь — в XXI веке: живу, смеюсь, расту благодаря тебе.

Вот и подходит к концу мое письмо. Надеюсь, что я не сильно тебя отвлекла. Помню, крепко обнимаю и люблю тебя, мой герой Николай Александрович! Твоя правнучка Юля».

P.S. Я горда тем, что эта работа заняла II место в районном конкурсе юных сочинителей в номинации «Проза». Надеюсь, что наше поколение будет всегда помнить о подвиге своих прадедов, передавая память поколению будущему.

Юлия ГРУБОВА,
учащаяся школы № 2
им. И. А. Сухана, Кстово

Весна! Вокруг все зеленеет!

На деревьях сирень
расцвела
И запели веселые
птицы.
Пусть не станет
тревоги и зла
И улыбками светятся
лица.

А весна проникает
в дома
И дурманит,
и голову кружит.
Где-то в прошлом
осталась зима,
И на сердце весна,
а не стужа.

1 мая — светлый праздник, который имеет много смыслов: это и первый день весны, и день труда.

Первомай впервые отпраздновали в 1890 году в Варшаве, годом позже уже в столице Российской империи — Санкт-Петербурге. Многие еще помнят первоначальное название праздника — День международной солидарности трудящихся. В Советском Союзе этот праздник назывался просто по числу — 1 Мая.

В современной России этот день утратил свой политический окрас, поэтому отмечается как Праздник Весны и Труда и является выходным. Официально праздник Первомая закреплен в статье 112 Трудового кодекса РФ от 30 декабря 2001 года.



Праздники 1 Мая!

Обряды и традиции Первомая

• В этот день римляне обливали друг друга водой и купались в Тибре. Весталки бросали в реку тростниковые чучела. Утром римляне выходили в поле и под музыку собирали зеленые ветви для украшения дверей родственников и друзей.

• Греки 1 мая украшали двери домов цветами и ветками деревьев и встречали начало лета в рощах и садах песнями и танцами.

• У шведов, датчан, немцев, французов и англичан майские веселья сопровождались хороводами вокруг майского дерева. Они выбирали царей и цариц, на которых надевали венки из цветов.

• В Москве первомайские гулянья проводились в Сокольнической роще. Петр I первого мая угощал шведских и немецких мастеров согласно обычаям их стран. Это называлось «немецкими столами», так как именно в Сокольнической роще было первое становище немцев, приехавших в Россию и поселившихся в Немецкой слободе под названием Кукуй. Русские приходили посмотреть на это действо, и постепенно праздник обрусел.

Сокольническая роща 1 мая оглашалась музыкой. В шатрах продавались прохладительные и горячительные напитки, а гуляющих забавляли артисты.

Большой эмоциональный заряд, который несет в себе праздник, связан не только с ощущением весеннего пробуждения природы, но и с восприятием 1 Мая как общего торжества, сплачивающего всех россиян.

Марина ТЮПИНА,
учащаяся гимназии № 53,
Нижний Новгород

Возрастная категория 16—25 лет
I место

Продолжение деревни Салмакша

От Нарышкино в сторону села Илёв идет асфальтированная дорога, через несколько километров сворачивает налево на грунтовку. Долго петляет песчаная, лесная дорога. Когда-то здесь была деревня Салмакша, а рядом с ней протекала речка с таким же названием.

Когда-то в деревне Салмакше было двадцать пять дворов. Каждый двор — множество добротных построек: кроме изб еще и погреба, сараи и овины. Местный колхоз был первым в районе: тогда там сеяли просо, сажали картошку и держали скотину.

Нет теперь на карте такой деревни, да и от речки остался маленький ручеек. Все жители разъехались по окрестным деревням и городам. От деревни остался только один домик с полуразвалившимися пристройками да древние ветлы, растущие в линию вдоль старой заросшей дороги. И жила здесь последние тридцать лет одна бабушка Вера.

Маленькая старушка с загорелым лицом и такими глубокими морщинами, что солнышко в них не пробирается. Все наезженные пути проходят мимо ее избушки или упираются в болото. Раньше одна держала скотину, сама накашивала по сто пудов сена. Она из тех людей, на которых просто хочется смотреть, слушать, как она говорит, наблюдать, как она делает нехитрые домашние дела. В ее облике уживаются детская доверчивость и крестьянская смекалка, а в рассказах о себе — скорбь от утрат и спокойная мудрость долгой человеческой жизни. Много лет назад она схоронила мужа, который был ветеринарным врачом, а потом и сына, который работал в милиции: «Хороший был, слова поперек никогда не сказал. Второй сын живет далеко, в Красноярском крае — валит лес на Енисее. Зовет к себе, да куда я поеду?» — говорит бабушка Вера.

Хоть и жила она одна без света и газа, отшельницей ее не назовешь. От людей не скрывалась: часто ходила пешком, а зимой на лыжах, через поле и лес в Нарышкино за продуктами, в церковь. Из воспоминаний Александра Сергеевича Гришина: «Однажды зимой пришлось провожать бабушку Веру. Довез ее на машине по асфальтированной дороге, а дальше встал сам на лыжи и прокладывал ей лыжню, а она по моему следу тоже на лыжах. Так и дошли до ее дома. Были у нее лыжи широкие, охотничьи, да кто-то их у нее украл».



Иконостас около родника



На завалинке

Бывали у бабушки Веры и праздники: последний раз в своем доме она отмечала день рождения в 2009 году с гостями из Нарышкино. Тогда ей исполнилось 80 лет.



Часовенка («Верин» родник)

Летом 2010 года здесь были сильные лесные пожары: огонь не пощадил и дом бабушки Веры. Родственники успели перевезти ее в село Сар-Майдан. Вроде бы и закончилась история деревни Салмакша (в народе ее зовут Кургановка), но нашла она продолжение в роднике, который находится рядом.



Последний дом деревни Салмакша

Меня потрясла статья о бабушке Вере, особенно заключительные строчки: «Ее невозможно представить без родника, а родник, поле и лес без ее маленькой фигурки. Недаром люди прозвали родник ее именем — "Веркин"».

От дороги к роднику ведут деревянные мостки. Сруб источника в хорошем состоянии. Он закрывается деревянной крышкой с удобной ручкой. Вокруг родника очень чисто. Мы напились из родника: вода в нем чистая, прозрачная, приятная на вкус.

Из статьи «Верин родник» А. Виноградовой:

«— В тридцатом году, когда меня родили, у папы был кордон в лесу. Он был лесником. Этот дом, в котором мы с вами, его. Мой-то сгорел.

— Жизнь тут такая непростая, а Вы одна. Вам не страшно?

— Меня все стращают: умрешь тут одна... А я ничего не думаю, как Господь даст. Только на Бога надеюсь, двери ночью не запираю, паломников пускаю.

— А откуда в этих краях паломники?

— На родник ходят с Дивеева. И свои ходят. Родник-то у нас преподобного Серафима. Когда я молодая была, еще до войны мой племянник его там видел. Племяннику было 12 лет, он пас овец. Однажды пошел он на родник попить. И в мертвом лике летит в деревню обратно: «Там в лапотках, белый стоит, — начал его характеризовать, — борода вот такая, с палочкой, и камешки в родник кидает...» И все тут говорят: «Господи, да неужели это отец Серафим к нам пришел на родник?» Пошли: мать моя, тетка и его бабушка. Да разве он им покажется? А камушки на дне нашли.

— Давно вы здесь одна?

— Уж тридцать лет. Все ушли, посчитали: нечего тут делать. А я не могу без родника».

И вот мы отправляемся на родник. Лес почти везде горелый, кое-где пробивается трава, изредка попадаются деревья с зелеными листочками. Но за очередным поворотом нам открылась страшная картина: полностью выгоревший мертвый лес.

И вот мы выезжаем на опушку леса. На пригорке была избушка бабушки Веры. От нее остались яма, оплавленный кирпич и искореженные огнем деревья. И среди этого выгоревшего ужаса нам открылся небольшой зеленый участок леса. Посреди него стояла маленькая часовенка, чуть вдали виднелся сруб родника, а вокруг источника зеленела нетронутая огнем трава. Это было осенью 2010 года после лесных пожаров.

Не заросла тропа к тем местам и теперь: местные жители облагородили родник, поставили часовенку и крест.

Даниил ГРИШИН,
учащийся Нарышкинской
школы Вознесенского района



Мы историей славной едины

На современном этапе развития российского общества возрождение патриотизма, культуры, духовности и традиции служения Отечеству является важнейшим условием становления России как великой державы. Но быть патриотом без знания истории и культуры Отечества невозможно.

Одна из основополагающих характеристик личности — любовь к Родине — закладывается и развивается с раннего возраста. Ее истоки начинаются с интереса к истории, обычаям и традициям малой Родины, ведь не зря говорят, что с малой Родины начинается Россия.

Издревле Нижегородский край был значительным центром российской культуры и духовности: религиозная философия, литературное творчество, музыка и живопись, театральное искусство, архитектурно-строительная и инженерная мысль нижегородцев известны далеко за пределами области. Триста лет назад наш регион, объединяющий русские земли Волго-Окского междуречья с городами Нижний Новгород, Арзамас и Балахна, по воле императора Петра I впервые обрел административную самостоятельность, став полноправным субъектом Российской державы.

Прошедшие три столетия подтвердили правильность этого государственного решения и позволили всесторонне раскрыть экономический и духовный потенциал Нижегородского региона, вписавшего славные традиции в историю России. Областной конкурс творческих работ **«С малой Родины начинается Россия»**, посвященный 300-летию создания Нижегородской губернии, вносит свою лепту в сохранение памяти о славной истории края.

В конкурсе приняли участие учащиеся и студенты образовательных учреждений всех типов в двух возрастных категориях: 10—15 лет и 16—25 лет. Номинации конкурса: видеоролик «Моя Россия — моя страна», литературное творчество (стихи, рассказы, эссе, сказки) и компьютерная графика «Символы величия России». Награждение победителей состоялось 24 апреля в Нижегородском городском музее техники и оборонной промышленности «Парк Победы» во время проведения молодежного форума «Время жить в России».

Литературные работы конкурса отличались разнообразием тем и оригинальностью замысла: они были информационно насыщенными и наполненными любовью к родному краю и людям, его населяющим. Познакомиться с работами-победителями вы сможете в этом и ближайших номерах газеты.

Возрастная категория 10—15 лет
I место

Из гнезда Петрова

Сказка

А было это лет триста назад — мне прапрапрадед рассказывал.

Большое гнездо собралось под крылом царя Петра. Растет, размножается. Призадумался царь Петр Алексеевич — трудно ему управлять таким огромным государством: и войну веди, и солдат обучай, и ремесло новое осваивай, и налоги собирай, да смотри, как бы казну не разбазарили. Вот и порешил царь-батюшка Петр Алексеевич совет собрать, чтобы съехались знатные люди со всей России-матушки. Не знал царь, какое слово молвить. Трудно было признаться, что за всем уследить не может. Частенько улетают птенчики из гнезда.



Перед тем как совет собирать, пригласил царь к себе в покои старца. Ходили слухи, что старец тот будущее видит и уже многим давал советы, как из трудной ситуации выбраться.

Долго думал старец и наконец говорит:

— А ты, царь-батюшка, вели людям-то знатным со своими умельцами приехать. А там и решишь, что делать.

Собрались люди знатные на совет да умельцев своих собрали.

«Гнездо Петрово большое, — думал царь, — а вот кто сможет доказать, что отдельно существовать может, того и отпущу из-под крыла».

Съехались бояре знатные со своими умельцами. Каждый слово молвить готов. Выступил казанец знатный: много достоинств своей земли привел, умельцев показал — производителей поташа, кузнецов, плотников, горшечников, литейщиков, оружейников, кирпичников, солеваров, пивоваров и полотняных дел мастеров. На раз-два кузнецы ножи и замки царю преподнесли, на три-четыре оружейники ружья в ряд выставили, на пять-шесть кирпичники палаты барские соорудили, ну и пивовары не отстали — пиво пенистое царю-батюшке преподнесли, а полотняных дел мастера царскую опочивальню застелили.

Дивится царь-батюшка! У каждого мастера поинтересовался, откуда он родом будет. Все оказались с земли Нижегородской!

Вздохнул Петр глубоко и порешил: «Нижегородской губернии быть особо».

И выпустил из гнезда своего губернию новую, так как сама себя содержать может.

Вот и существует Нижегородская губерния с того дня особо. Уже триста лет прошло, а она растет и процветает.

Юлия БАРДАКОВА,
учащаяся школы № 1
Павлово



Моя Родина

Есть у каждого в сердце мечта:
Где бы ни был, куда б ни уехал,
Возвратиться в родные места —
Каждый с радостью вмиг бы приехал.

Здесь ты словно верхом на коне —
Воедино с землею сольешься
Словно рыцарь в железной броне,
В жаркий день ты никак не пьешься.

И травинка, и каждый цветок,
Каждый кустик тебе поклонится,
И пригоршня родимой земли
В трудный час так тебе пригодится.

Все родное, свое до корней:
Домик тот, где родился и вырос,
И березка, казалась ничьей,
А как с матушкой будто с ней вырос.

Даже воздух здесь будто родной.
Полной грудью вдохнешь, насладишься.
На земле на своей, на родной
Только здесь ты всегда пригодишься.

Много мест есть красивых у нас,
Много стран, что тебе приглянутся,
А в душе только тот уголок
Малой Родиной просто зовется.

Денис ТЕРЕШАНЦЕВ,
учащийся школы села Вареж
Павловского района

Школа — это светлый дом,
Мы учиться будем в нем.
Л. А. Арсенова

В 2013/2014 учебном году мы первый раз перешагнули порог Первомайской средней школы. Именно в этом году мы стали учащимися 1 А класса. Все для нас было ново — мы даже немного боялись! Но оказалось, что в школе учиться очень интересно. Школа дает нам не только знания, но и возможность проявить свои способности в различных конкурсах. Особенно нам запомнилась **Неделя начальных классов**, которая прошла в марте под девизом: «Удивление! Разнообразие! Творчество! Мажор! Дружба!».



Неделя начальных классов глазами первоклассников

Неделя начальных классов была очень насыщенной: конкурсы, турниры, викторины, мастер-классы, научная конференция «Я познаю мир». Скучать нам не пришлось! Но самое главное в том, что первоклассники стали полноценными участниками всех мероприятий.

Всем классом мы участвовали в выпуске газеты, посвященной творчеству детского писателя Николая Николаевича Носова. Работа по созданию газеты была долгой. Сначала мы познакомились с биографией Носова, прочитали и обсудили его произведения. Потом под руководством мамы ученика нашего класса Татьяны Викторовны Чарочкиной мы выпустили свою первую газету. Газета получилась яркой и интересной. Нам даже казалось, что лучше ее просто не может быть! На школьном стенде наша газета заняла свое место среди других литературных газет, выполненных учащимися других классов: об А. С. Пушкине, А. де Сент-Экзюпери.

Конкурс каллиграфии помог раскрыть талант красивого письма многих мальчиков и девочек нашей школы. Нам понравились работы учащихся 3-х классов. Высказывания о русском языке они написали красивым, каллиграфическим почерком. Нам есть на кого равняться!

Особенно по душе нам пришелся конкурс чтецов, потому что мы очень любим и слушать, и читать стихи. Тема для подбора стихотворений была замечательная: «Детство. Дружба. Доброта». Ребята читали стихи Агнии Барто, Надежды Бичуриной, Виолетты Бережной. Содержание стихов было поучительным, многие из них вызывали улыбки, пробуждали положительные эмоции.

Неделя начальных классов дала возможность нам, детям, проявить свой талант в написании сочинений на тему «Весна в окно стучится». Многие сочинения нам зачитывала наша учительница: они были не только интересно написаны, но и красиво оформлены. Получились настоящие произведения искусства.

Турнир по шашкам проходил в два этапа. Первый этап прошел среди учеников одного класса, второй — между детьми разных классов. Победители и призеры получили грамоты.

Любителям живописи показать свой талант помог конкурс рисунков «Здравствуй, весна!». Яркие, солнечные рисунки заполнили школьный стенд.

Большую помощь в проведении Недели начальных классов оказали родители, которые провели для нас мастер-классы. В итоге мы научились делать кукол-мартовок из ниток, весенние цветы на полянке из подручных материалов, аппликацию «Первые проталинки», квиллинг-цветы.

В рамках Недели начальных классов прошла и научная конференция «Я познаю мир». Каждый класс представил вниманию учащихся начальной школы проект, который готовился в течение длительного промежутка времени. В результате мы узнали много интересного об удивительном мире млекопитающих, о наших верных друзьях — собаках, об озере Байкал, свойствах воздуха и воды, городецкой росписи.

Неделя закончилась подведением итогов: на школьной линейке ее участники получили грамоты, дипломы и благодарности.

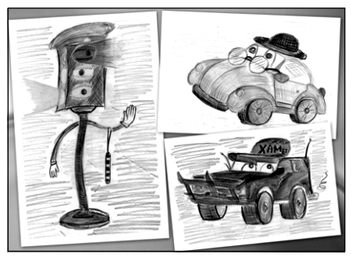
Учащиеся 1 А класса
Первомайской школы

А дорога кинолентой вьется...

Дорога... Я подумал, что она очень похожа на фильм, и мы ежедневно смотрим новую серию. В этом фильме очень много различных персонажей. Например, «лежачий полицейский». Казалось бы, самый неприметный герой, а с каким уважением перед ним притормаживают автомобили!

Хитро подмигивающий трехглазый светофор, как дирижер, безмолвно управляет своим огромным оркестром рычащих, сигналящих музыкантов.

Снуют туда-сюда разноцветные машинки. Они, будто живые существа, куда-то бегут, спешат, обгоняя друг друга, сигналят, желая что-то сказать, фырчат, рычат, гудят. Большие и маленькие, и у каждого — свой голос, свой характер.



Вот маленький голубой автомобиль-интеллигент: внимателен, вежлив, неторопливо, пропустил пешеходов, которые никак не могли перейти улицу. А это огромный джип — грубиян и нахал: стремительно пронесся по луже и обрызгал стоящих у дороги девчонок. А может, он просто невежа? Не знает о разрешенной скорости и правилах поведения на дороге?

Мы, пешеходы, тоже персонажи в этом действе. И мы тоже по-разному себя ведем, порой нарушая правила. Давайте же все будем положительными героями в этом ежедневном сериале под названием «Дорога»! Не будем нарушать правила, будем уважительно относиться друг к другу, и тогда все истории в этом фильме будут со счастливым концом.

Константин ЗАВРАЖИН,
учащийся школы № 22
с углубленным изучением
французского языка,
Дзержинск



Всю сознательную жизнь она посвятила изучению французского языка, хотя говорит, что это получилось случайно: родители, видя, что дочь опережает в развитии своих сверстников, решили записать ее в спецшколу, которой оказалась школа № 22 с углубленным изучением французского языка Дзержинска. Из нее она вышла не только с любовью к языкам, но и с золотой медалью.

Сейчас **Алисе Волковой** 18 лет, она — студентка I курса переводческого факультета Нижегородского государственного лингвистического университета им. Н. А. Добролюбова, однако ее специализацией стал английский язык.

Романо-германская любовь

— Вообще я собиралась поступать на французское отделение переводческого факультета, и для меня стало сюрпризом, что прошла на английское. ЕГЭ по английскому языку я сдавала для себя, и когда у меня оказался хороший результат, я выбрала английское отделение, потому что французский язык я знаю, а вот английский хотелось освоить получше, да и перспектив с ним гораздо больше.

— Второй язык ты начала изучать в школе?

— Да, но занималась я им в основном самостоятельно.

Sur les compétitions et les concours (*фр.*)
(Про олимпиады и конкурсы)

Алиса — призер Всероссийской олимпиады школьников по французскому языку, поэтому, чтобы поступить в любой вуз страны с профильным французским, ей достаточно было сдать русский язык и математику. Но она не ищет легких путей и, чтобы себя проверить, сдавала ЕГЭ по двум языкам и литературе, хотя и по французскому, и по литературе у нее уже были сто баллов.

— По сто баллов я получила за участие во Всероссийской олимпиаде школьников, олимпиадах «Ломоносов» и «Покори Воробьевы горы» МГУ им. М. В. Ломоносова, которыми при поступлении не воспользовалась. Также сто баллов я получила за олимпиаду «Высшая проба» Высшей школы экономики, но уже по литературе: их я применила.

— Расскажи про олимпиады МГУ.

— Олимпиады МГУ делятся на два тура. Первый — заочный: на сайте университета на определенный срок выкладывают задания, которые нужно выполнить. Например, лексико-грамматический тест или эссе по заданной теме. После проверки приглашают на очный тур: в 2013 году он был в феврале и марте.

В начале 2014 года Алиса в числе 113 таких же талантливых ребят стала обладателем президентского гранта: из рук заместителя губернатора Нижегородской области Дмитрия Сватковского она получила диплом лауреата премии по поддержке талантливой молодежи в рамках реализации приоритетного национального проекта «Образование». Столь высокой награды она удостоилась за призовое место на Всероссийской олимпиаде школьников по французскому языку.



— Олимпиада проходила в апреле 2013 года в Великом Новгороде. До абсолютного победителя мне не хватило одного балла: в этом году призерами становились участники, набравшие больше ста баллов. Максимум — 125 баллов.

— Во Всероссийской олимпиаде по иностранному языку участвуют ребята только из спецшкол?

— Не обязательно. Бывают и те, у кого французский язык является вторым.

— Какие задания были на олимпиаде?



— Все языковые олимпиады делятся на пять типов: лексико-грамматический тест, чтение, аудирование, продуцирование письменной речи (эссе, письмо) и говорение. На олимпиаде, в которой я участвовала, были совмещены задания по чтению и аудированию.

— И все это проходит в течение нескольких дней?

— В течение пяти дней: первый день — открытие олимпиады, второй — выполнение письменных заданий, третий — день отдыха и экскурсий, четвертый — говорение, и пятый — закрытие.

— Каков уровень олимпиадных заданий?

— Скорее это задания «с закавыкой», то есть расчитанные не столько на знания языка, сколько на решение логических задач. Например, я могу понять текст, но если не способна вычленить аргументы, то не отвечу на вопросы. В задания организаторы стараются внести некую креативность, чтобы побудить нас нестандартно мыслить.

— Какой тематики даются тексты?

— Это могут быть тексты художественные, публицистические, по каким-либо актуальным проблемам. Например, в олимпиаде МГУ им. М. В. Ломоносова «Покори Воробьевы горы» была дана карикатура: нужно было установить ее авторство и связь с известной статьей. Интернетом пользоваться можно, но найти предложенную карикатуру было достаточно сложно.

— Скучаешь по олимпиадному движению?

— Очень! Когда я спрашиваю у подруги, которая на два года меня младше, про очередную олимпиаду, то неимоверно ей завидую: мне нравилось в них участвовать и выполнять различные задания.

— Есть студенческие испытания, конкурсы перевода…

— Конкурс профессионального перевода «Кубок Lingvo» проводит компания ABBYY — ведущий мировой разработчик лингвистического программного обеспечения — при поддержке МГУ им. М. В. Ломоносова. Компания «Альянс Франсез — Нижний Новгород» проводит Диктант консула. Я в нем участвовала в 10-м и 11-м классах, два раза выигрывала региональный этап и выходила на федеральный. Написать диктант на французском языке даже ученику спецшколы было достаточно трудно, поэтому пришлось усиленно готовиться.

— Кто может принять участие в Диктанте консула?

— Школьники, студенты вузов языковых и неязыковых специальностей.

About the University and translation (*англ.*)
(Про иняз и перевод)

Поступая в иняз, Алиса не хотела просто изучать языки, ее целью была и остается профессия переводчика. Сначала ее предпочтения были на стороне письменного перевода, однако, проучившись год и начав преодолевать страх перед публичными выступлениями, она не исключает и перевод устный.

— В университете мы всегда отвечаем у доски, и говорить мы должны громко и четко. Таким образом нас постепенно учат навыкам устного перевода.

— К какому виду перевода ты склоняешься?

— Самое интересное — это художественный перевод, но чтобы им заниматься, нужно иметь писательский талант. А вообще я бы не хотела зацикливаться только на письменном переводе — общение с людьми благотворно влияет на развитие личности.

— Высший пилотаж переводчика — это синхронный перевод?

— Да, но синхронистами становятся единицы. В нашем вузе есть возможность попробовать себя в этой сфере, но не раньше третьего курса.

— Изучаете ли вы латынь?

— Конечно, потому что латынь — это прародительница всех европейских языков, особенно романских.

— Поступить в иняз было сложно?

— Да, потому что средний балл за каждый экзамен должен быть примерно 88—89, причем не важно, на какое языковое отделение идет абитуриент.

— Твоя студенческая жизнь проходит только в учебных аудиториях?

— Я знаю, что у нас есть студсовет, профком, но я не настолько социально активна, чтобы во всем этом участвовать. Староста группы — вот вся моя общественная нагрузка.

Ueber Sprachen (*нем.*)
(Про языки)

— Все же какой язык тебе ближе — английский или французский?

— Они мне нравятся оба. А мечтаю я о четырех языках. Поскольку французским я занимались в школе, английский изучаю в университете, то вторым языком хочу взять немецкий. Японский язык я изучаю на курсах.

— Почему именно эти языки? Ведь они принадлежат к разным группам…

— Немецкий и английский — языки германской группы, французский — романской, японский язык не входит в основные семьи и группы языков мира. Изначально английский язык я воспринимала как нечто нужное, но, когда начала его изучать глубже, он мне очень понравился. Немецкую речь я слышала из уст своего друга: я решила самостоятельно заняться и этим языком и тоже небезуспешно — даже участвовала в олимпиаде. Кстати, свои первые немецкие слова я выучила по песням группы «Rammstein».

— А японский?

— Сначала возник интерес к стране и культуре, и только потом к языку. Японский язык интересен тем, что не относится к индоевропейской семье, у него другая система письменности. Найдя в Интернете учебник, я приступила к занятиям, но кроме грамматики нужно и говорение, поэтому сейчас я посещаю занятия в Японском центре.

— Не боишься забыть «родной» французский?

— Слабеет продуцирование речи. Если увижу или услышу текст — я его пойму, но вот навык самостоятельного говорения со временем теряется.



— Среди полиглотов, переводчиков или известных лингвистов есть люди, которые являются для тебя примером?

— Людей, которые изучают не один язык, достаточно много. Например, директор Японского центра Мария Алексеевна Кострова знает, преподает и переводит с немецкого, английского и японского языков, и они прекрасно друг с другом уживаются. Что касается перевода, то в инязе работают известные переводчики, которые будут у нас вести: один из них — Вадим Витальевич Сдобников.

— Практикуется ли изучение языка по текстам песен, как это было у тебя с немецким?

— Тогда мне было интересно, что значит то или иное слово. Сейчас я слушаю песни на английском и иногда ищу значения некоторых слов. В школе мы мало пели по-французски, однако подобная практика изучения достаточно интересная.

— Все же, как лучше учить язык: в языковой школе, с репетитором или самостоятельно?

— При изучении языка нужен человек, который будет говорить с тобой на этом языке, иначе максимум, чего можно добиться, — это навыки чтения, письма и понимания текста.

— Как ты относишься к проекту телеканала «Культура» «Полиглот», где за 16 часов можно с нуля выучить иностранный язык?

— Там дается базовый уровень, который может послужить хорошим стартом для дальнейшего изучения языка.

Про успех, упрямство и перспективы

Чтобы достичь успеха в какой-то сфере деятельности, нужны колоссальное трудолюбие, усердие и целеустремленность. Однако Алиса считает иначе.

— Мне кажется, что главный секрет успеха — это любить свое дело. Мне всегда нравилось то, чем я занимаюсь: в школе я любила учиться, иностранные языки были моим хобби, а теперь я превращаю их в профессию. Не скажу, что мне это далось легко: в школе я испытывала давление со стороны учителей, которые «видели» во мне математические способности и надеялись, что я пойду в технический вуз, тем более что в 9-м классе я сдавала ГИА по физике. Родители-инженеры хотели, чтобы я пошла по их стопам. И когда я сообщила, что пойду в иняз, они долго не могли понять, как можно добиться успеха в гуманитарной сфере. Но я настояла на том, что хочу заниматься только любимым делом.

— Значит, качество, которое помогло тебе добиться желаемого…

— Упрямство.

— Языки — это единственное твое увлечение?

— Да. Я не только учу грамматику, но и интересуюсь культурой страны, традициями и обычаями. Занимаясь в Японском центре, я узнаю о другом взгляде на мир, удивляюсь системе вежливости японцев. Мне это невероятно интересно!



— Посещала ли ты по обмену Францию и были ли в вашей школе французские ученики?

— Этим летом я собираюсь на стажировку в университет города Перпиньян, что на юге Франции. В нашу школу № 22 Дзержинска французы приезжали очень редко.

Несмотря на безграничную любовь к языкам и мечтам о карьере переводчика, эту профессию Алиса считает неблагодарной, потому что в книге имя переводчика обычно находится не на самом заметном месте, устного же переводчика воспринимают как обслуживающий персонал. По мнению самих переводчиков, к их работе не всегда относятся серьезно, хотя корпеть над книгой им приходится долго. Сейчас бытует мнение, что со временем профессия переводчика будет не нужна вовсе, так как, чтобы перевести тот или иной текст, достаточно найти специальную программу.

Хорошо, что Алиса воспринимает это как стереотип и понимает, что ее профессия обязательно будет востребована. Возможно, в будущем она станет таким же известным переводчиком, как Дмитрий Коваленин, который едва ли не популярнее японского писателя Харуки Мураками, которого он блистательно переводит.

Любовь ШПАК,
редактор